

Pöttinger LION

Herses rotatives



97+231.03.0212


PÖTTINGER

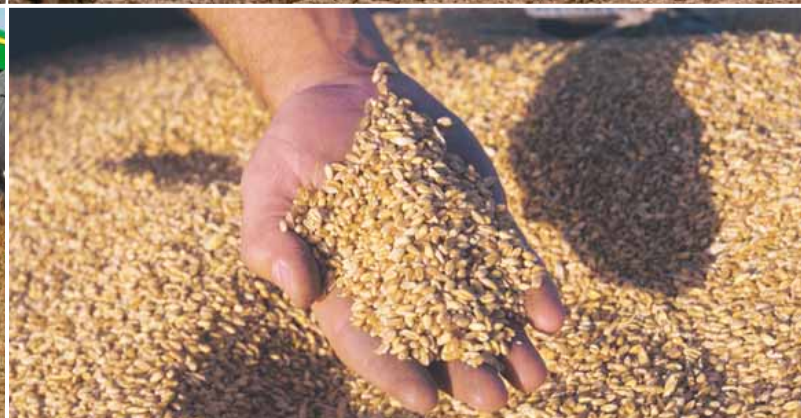


LION

Herses rotatives avec des largeurs de travail de 2,50 à 6 m
L'incontournable du travail du sol

Dans le concept travail du sol Pöttinger, la herse rotative tient une place prépondérante. Parfait émiettement et très bon mélange terre-végétation sont les atouts de cette championne du travail du sol. Aucun autre outil ne présente autant de polyvalence sur terres labourées ou non labourées. La combinaison avec semoirs offre à l'agriculteur une solution économique et rationnelle.

Pöttinger propose une solution adaptée à chaque type de sol et dimension d'exploitation.



	Page
LION Série 102	4
LION Série 1002	5
LION Série 1000 repliables	6 - 7
LION 252 / 302 / 302.12 / 402	8 - 11
LION 3002 / 4002	12 - 15
Dents Mulch	16 - 17
Rouleaux	18 - 19
Différents attelages	20 - 21
Données techniques et Equipements	22 - 23

LION 252 / 302 / 302.12 / 402



Cette nouvelle série mi-lourde 102 remplace l'ancienne série 101 pour des largeurs de travail de 2,5m, 3,0 et 4 m. Le modèle 302.12 est unique chez Pöttinger puisqu'il dispose de 12 rotors au lieu de 10 sur 3 m de large. Ces herse rotatives conviennent parfaitement aux exploitations recherchant la qualité, le confort et la longévité.

Nouvelle série jusqu'à 132 kW / 180 ch

- Tête d'attelage large et robuste, LION 402 munie de renforts supplémentaires.
- Les chapes d'attelage cat. II et III, à montage pendulaire et réglables en 3 positions s'adaptent à toutes les tailles de tracteurs et permettent un suivi optimal aux inégalités du terrain.
- Boîtier à pignons interchangeable avec flasque d'entraînement forgé. Le boîtier est muni d'ailettes de refroidissement. En option, sortie prise de force arrière pour la combinaison avec semoirs pneumatiques. La position très reculée de l'arbre d'entrée du boîtier permet d'obtenir une position optimale de l'arbre à cardans pour assurer une grande longévité. Une sécurité à déclenchement automatique équipe l'arbre à cardans pour protéger la herse. Selon les paires de pignons utilisées, le régime de rotation des portes-dents varie de 185 à 527 tr/mn pour s'adapter au mieux aux différentes conditions de travail.
- Nouveau caisson plus haut (identique à la série 102) avec triple paroi pour une résistance extrême.
- Robustes pignons trempés baignant dans la graisse fluide.
- Arbres portes-dent de 50 mm de diamètre, montés sur roulements à rouleaux coniques.
- LION 252 / 302 / 402 – Respectivement 8, 10 et 14 rotors munis de dents trempées à cœur avec 18 mm d'épaisseur pour une profondeur de travail de 28 cm.
- LION 302.12 – 12 rotors pour 3 mètres de largeur de travail avec dents trempées à cœur de 15 mm d'épaisseur pour une profondeur de travail de 26 cm

LION 3002 / 4002



Des outils de professionnels avec 3,0 et 4,0 m de largeur de travail. Une technique éprouvée pour chaque type de terres, garantissant ainsi une fiabilité à 100%, même dans les conditions les plus difficiles.

Gamme jusqu'à 184 kW / 250 ch

- Tête d'attelage large et robuste, avec renforts latéraux sur LION 4002.
- La tête d'attelage est très large. Chapes d'attelage cat II et III à montage pendulaire avec 3 positions de réglage en longueur pour s'adapter au mieux aux différents tracteurs.
- Boîtier à pignons interchangeable avec ailettes de refroidissement. Une sécurité à déclenchement automatique équipe l'arbre à cardans pour protéger la herse. Sortie prise de force arrière en option.
- Le caisson plus épais et plus profond confère une robustesse extrême au lamier. Pignons surdimensionnés et arbres de rotor de 60 mm de diamètre montés sur roulement à rouleaux coniques robustes assurent une longévité inégalée. Des joints à cassettes garantissent une étanchéité absolue du lamier.
- Les tôles latérales montées sur ressorts évitent la formation de buttes.
- La lame de nivellement arrière, fournie de série, est guidée en hauteur par le rouleau – pas de nécessité de rattraper l'usure des dents. Elle peut également se monter à l'avant.
- Dents trempées à cœur avec 18 mm d'épaisseur pour une profondeur de travail de 28 cm.

LION 5000 / 6000



LION série 1000 modèles repliables

Pour des puissances de tracteur allant jusqu'à 199 kW / 270 ch.

- Tête d'attelage robuste en Cat III d'origine. Profilé robuste résistant à la flexion et à la torsion.
- Cardan principal P600 Powerline et cardans latéraux P500 Powerline avec sécurité à cames – Ces cardans Walterscheid ont des fréquences d'entretien rallongées.
- Boîtier sélecteur à 3 vitesses pour la transmission de puissances très élevées et une grande longévité.
- Robustes pignons trempés baignant dans la graisse fluide. Entraînement très silencieux.
- Arbres portes-dent montés sur roulements à rouleaux coniques.
- Dents trempées à cœur avec 18 mm d'épaisseur pour une profondeur de travail de 28 cm.
- Lame de nivellement arrière avec possibilité de réglage verticale et horizontale. En cas de nécessité, la lame peut s'effacer.



Position de transport

- 2 vérins hydrauliques surdimensionnés assurent le repliage à la verticale des 2 demi-herses, pour une largeur de transport de 2,70 m.
- Le centre de gravité est très proche du tracteur grâce à la construction compacte.



LION 252 / 302 / 302.12 / 402



Dans un souci d'adaptation continu aux demandes de ses clients, Pöttinger a développé dans sa nouvelle série 102 un tout nouveau modèle LION 302.12 avec 12 rotors sur 3 m de largeur de travail au lieu de 10. Ce modèle offre des avantages supplémentaires qui sont relatés ci-contre.

LION 302.12

Le nouveau modèle à 12 rotors pour 3 mètres de largeur de travail.

Avantages supplémentaires:

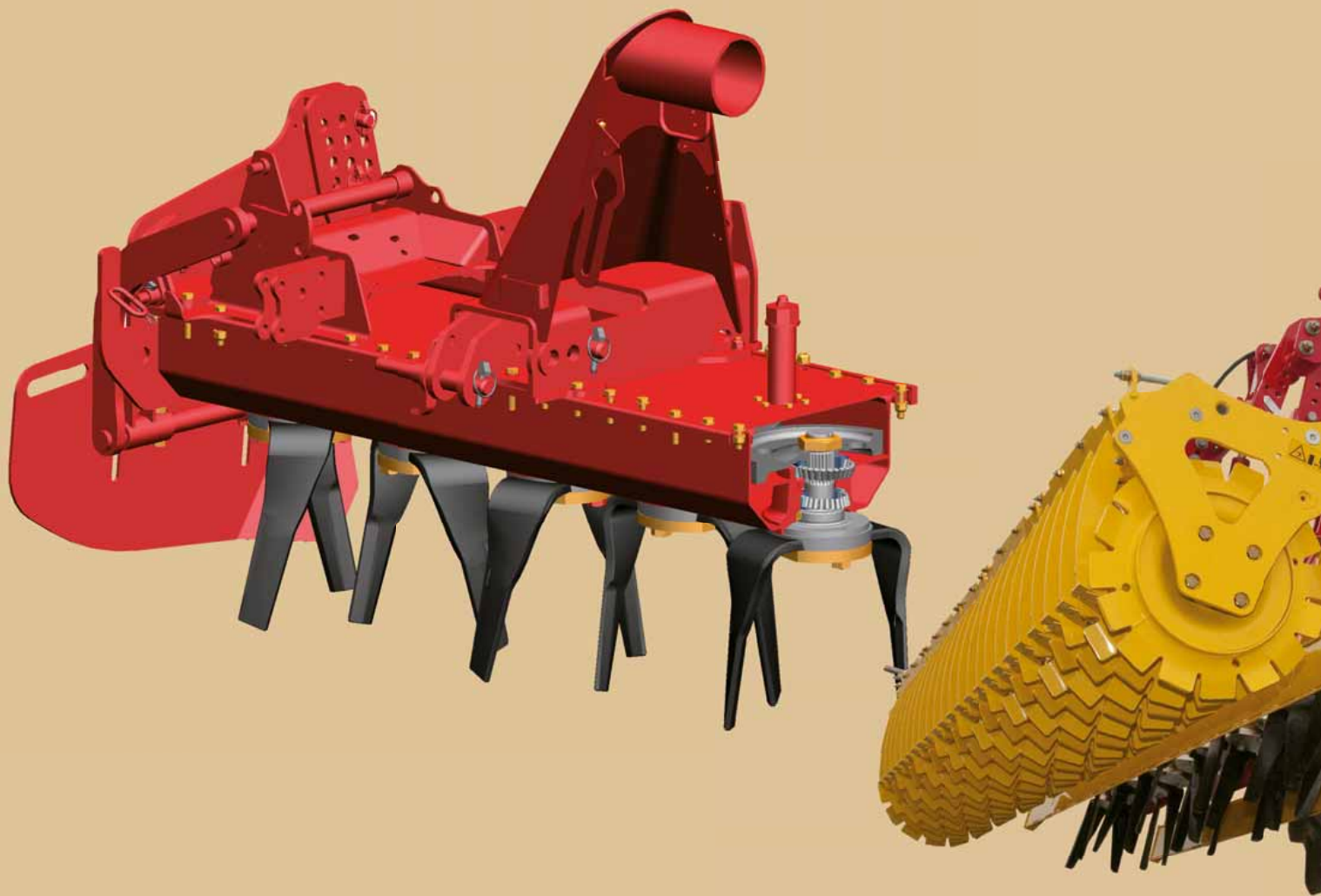
- Une structure fine est obtenue, malgré un régime de rotation inférieur de 15 % aux autres modèles de herse - Donc moins de puissance consommée.
- De plus, le régime de rotation des rotors peut être modifié au niveau du boîtier à pignons interchangeables pour s'adapter aux conditions de travail et au régime prise de force du tracteur.
- La LION 302.12 est prévue pour des tracteurs jusqu'à 180 ch.
- Dents de 15 x 300 mm à fixation boulonnée ou à échange rapide Quick-fix, montées en position trainante ou agressive.



- Les tôles latérales évitent la formation de buttes. En fonction des conditions d'utilisation, deux options sont possibles, le montage sur ressort et le montage sur parallélogramme. Leur repliage après simple enlèvement d'une broche (même lorsqu'elles sont montées sur ressort) permet de passer en dessous de 3 m de largeur de transport.
- Le réglage en hauteur en continu évite tout risque de formation d'ados.
- La lame de nivellement arrière, fournie de série, est guidée en hauteur par le rouleau – pas de nécessité de rattraper l'usure des dents. Guidage parallèle pour conserver toujours la même distance par rapport à la herse et donc la même qualité d'émiettement.
- Lame avant en option – identique à l'arrière.



LION 252 / 302 / 302.12 / 402



La longévité n'est garantie que par la précision et la robustesse de construction, un standard chez Pöttinger.

Le lamier – le cœur de la herse

- Nouveau caisson plus haut à parois épaisses en acier à grains fins – particulièrement résistant. Caisson de forme biaisée – la terre et la végétation s'évacuent facilement sous le lamier sans risque de bourrage. Paroi intermédiaire dans le caisson – renforcement supplémentaire.
- Paliers monoblocs forgés munis de roulements à rouleaux coniques surdimensionnés.
- Paliers et pignons baignent dans la graisse fluide – sans entretien. Pignons en acier traité. Étanchéité assurée par joints protégés par un montage labyrinthe – Étanchéité absolue et sûre. Le roulement inférieur est très proche du porte-dents – Moins de contraintes et moins d'usure.
- Les arbres portes-dents de diamètre 50 mm, forgés et trempés, sont intégrés dans le caisson. Aucun risque d'enroulement puisque les dents disposées juste sous le lamier évacuent la terre. Protection efficace contre les pierres.
- Double fixation des plaques d'appuis.
- Dents robustes de 15 mm / 18 mm en acier au bore, trempé à cœur – Grande longévité.



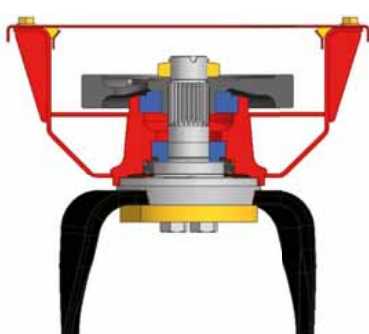
Robustesse

Caisson renforcé

- Le caisson est renforcé par une 3ème paroi soudée recevant les paliers également soudés.

La précision dans le détail

- Les paliers sont tout d'abord soudés dans le caisson puis usinés dans un centre d'usinage CNC. Ceci assure une parfaite équidistance entre les paliers, garantie de longévité et fonctionnement silencieux.
- La transmission du mouvement par le boîtier s'effectue au travers d'un flasque robuste muni de tétons s'enfilant directement sur le pignon central. Le démontage éventuel du boîtier s'en retrouve simplifié.



LION 3002 / 4002



Les réglages nécessaires à l'adaptation aux différentes conditions d'utilisation doivent être rapides et simples. Des détails particulièrement étudiés permettent de simplifier le travail au quotidien.

Pour les conditions d'utilisation les plus dures

Attelage robuste et entraînement renforcé

- Boîtier à pignons interchangeables avec entrée en position reculée et ailettes de refroidissement pour tracteurs jusqu'à 184 kW/250 ch. Cardans Walterscheid P500 avec sécurité à déclenchement automatique.
- La tête d'attelage est très large. Chapes d'attelage cat II et III à montage pendulaire avec 3 positions de réglage en longueur pour s'adapter au mieux aux différents tracteurs. Avec renforts latéraux sur LION 4002.



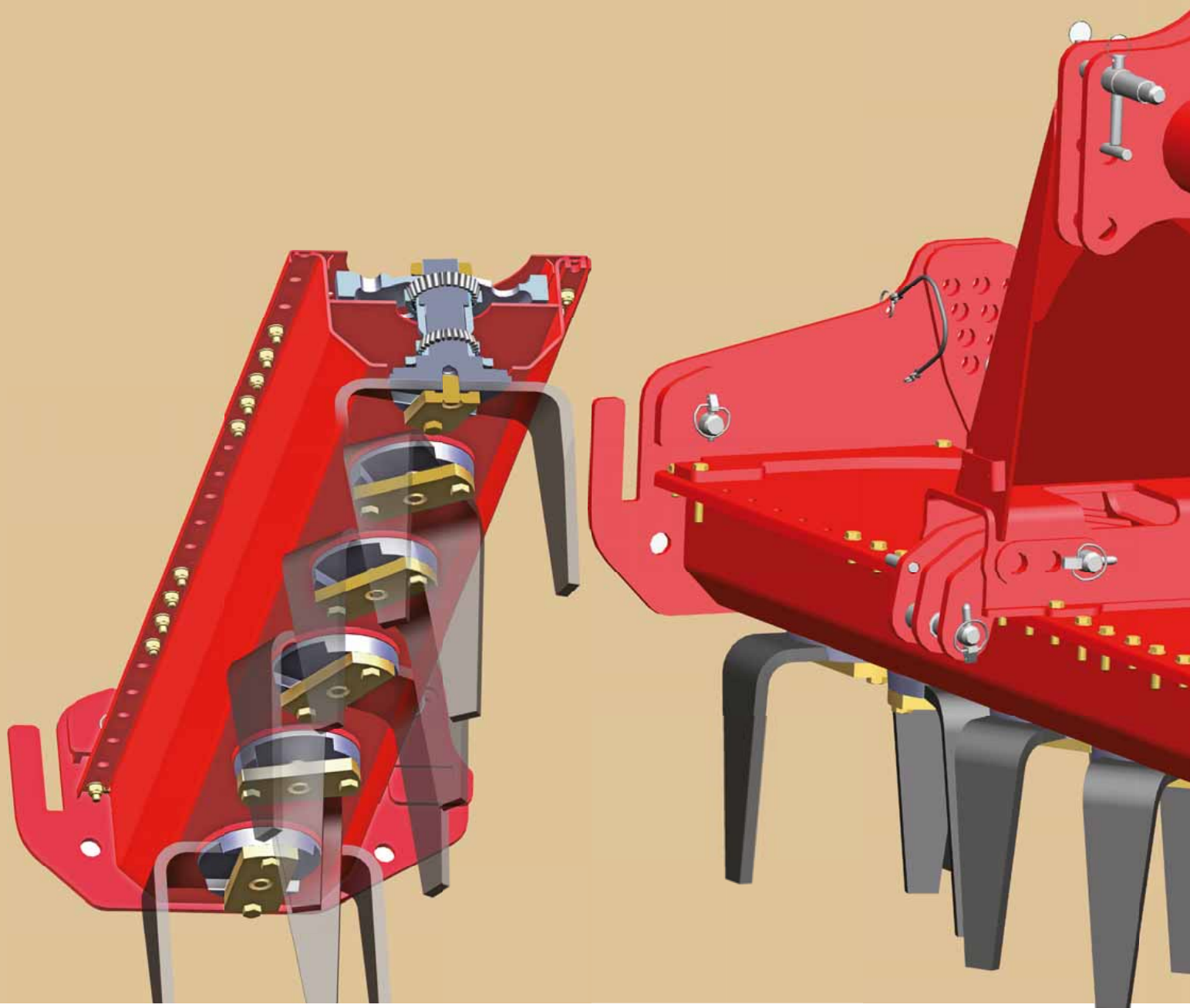


Équipement Pro

- Les tôles latérales montées sur ressorts (montage sur parallélogramme en option) évitent la formation de buttes. Leur repliage après simple enlèvement d'une broche (pas de ressorts à détendre) permet de passer en dessous de 3 m de largeur de transport.
- Le réglage en hauteur en continu évite tout risque de formation d'ados.
- La lame de nivellement arrière, fournie de série, est guidée en hauteur par le rouleau – pas de nécessité de rattraper l'usure des dents. Guidage parallèle pour conserver toujours la même distance par rapport à la herse et donc la même qualité d'émiettement.
- Lame avant en option – identique à l'arrière.

Nouvelle génération de rouleaux

- Nouvelle position de décrottoirs avec réglage individuel et centralisé.
- Le semoir intégré se fixe directement sur le packer avec un guidage par parallélogramme. Le packer et le semoir ne font plus qu'une unité compacte pour obtenir une position très avantageuse du centre de gravité.
- Les traceurs peuvent se monter sur la herse rotative ou sur le semoir.



Les herse rotatives LION garantissent un fonctionnement silencieux et une robustesse extrême. Même dans les conditions les plus dures et sur sols très lourds, la machine reste fiable. Un coup d'œil dans les détails techniques vous persuadera définitivement. Le lamier constitue véritablement le cœur de la herse rotative.

Robuste

Nouveau lamier et nouvelle fixation de dents

Le caisson plus épais et plus profond confère une robustesse extrême au lamier. Pignons surdimensionnés et arbres de rotor de 60 mm de diamètre montés sur roulement à rouleaux coniques robustes assurent une longévité inégalée.

Précision dans le détail

- Le lamier profond est constitué d'une tôle emboutie sur laquelle est soudée une paroi intermédiaire pour conférer une robustesse maximale. Les paliers sont soudés sur le fond du caisson et sur la tôle intermédiaire puis usinés sur des centres d'usinage. Ceci assure une parfaite équidistance entre les paliers, garantie de longévité et fonctionnement silencieux.
- Paliers et pignons baignent dans la graisse fluide – sans entretien. Les pignons robustes sont en acier trempé. Le roulement inférieur est très proche du porte-dents – Moins de contraintes et moins d'usure. Des joints à cassettes garantissent une étanchéité absolue du lamier.
- Les portes-dents, forgés et trempés, sont intégrés dans le caisson. Aucun risque d'enroulement puisque les dents situées directement sous le lamier évacuent la marchandise. Protection efficace contre les pierres.



- La position traînante, l'inclinaison vers l'intérieur et la forme fuyante des dents permettent d'atteindre cet objectif suivant: un lit de semence est réalisé de manière optimale avec de la terre fine en surface et les plus grosses mottes et les résidus de culture plus en profondeur.
- Dents robustes de 18 mm d'épaisseur en acier au bore, trempé à cœur – La dureté millimètre après millimètre. Les dents sont à montage boulonné ou à échange rapide Quick-fix pour un passage rapide de position traînante en position agressive.

Caisson monobloc profond avec paroi intermédiaire soudée



Joint à cassette absolument sûr vers le bas



Arbres de 60 mm et roulements à rouleaux coniques sur-dimensionnés



Graissage longue durée par graisse fluide





La forme des dents a été étudiée pour obtenir un émiettement régulier, un bon mélange terre-végétation, une bonne pénétration en terre et une usure et un besoin en puissance minimum.

Dents Mulch

Le semis sur Mulch et ainsi la protection contre l'érosion prend toujours plus d'importance. La pratique impose certaines conditions : La végétation ne doit se trouver qu'en surface. Si la paille se retrouve dans le lit de semence, elle risque de perturber le déplacement de l'eau nécessaire à la germination.

Pöttinger a développé une dent Mulch permettant un travail en position agressive ou en position traînante. La position agressive permet d'attaquer les mottes par le dessous et les résidus végétaux restent en surface. Les particules fines se retrouvent au niveau de la semence et les particules plus grossières ainsi que les résidus végétaux se concentrent en surface et protègent contre l'érosion.

Les dents de 18 mm ont un tranchant des 2 cotés. Le passage de la position traînante à la position agressive est facilité avec le système d'échange rapide « Quick-Fix » ou dispositif d'échange rapide des dents.

- **Sur LION le montage standard, l'échange rapide et les dents mulch sont interchangeables.**
- Une plaque de coincement pour 2 dents individuelles, broche centrale pour le centrage et broche extérieure pour la fixation de la dent.



« Quick-Fix » Echange rapide des dents

Remplacement rapide des dents

C'est aussi simple que :

1. Retirer 2 broches
2. Retirer les dents
3. Remettre les nouvelles dents
4. Verrouiller avec les broches et goupilles – Fini !

Les broches et goupilles sont protégées pour éviter l'usure et la perte.





Types de rouleaux et conditions d'utilisation

Type	Diamètre en mm	Humidité			Types de terres		
		sec	moyen	humide	légère	moyenne	lourde
Rouleau Cage	420 / 540	●	●		●	●	
Rouleau Packer	420 / 500 / 550	●	●	●	●	●	●
Rouleau Cracker	525	●	●		●	●	●
Rouleau Profilé	550	●	●	●	●	●	●

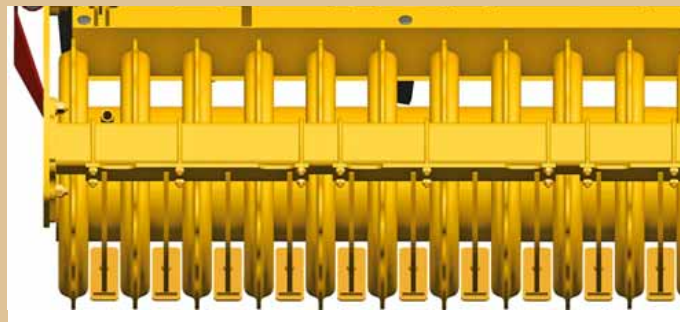
Poids des rouleaux

	Rouleau Cage 420 mm	Rouleau Cage 540 mm	Rouleau Packer 420 mm	Rouleau Packer 500 mm	Rouleau Packer 550 mm	Rouleau Cracker	Rouleau Profilé
LION 252	148 kg	–	292 kg	392 kg	–	–	–
LION 302/3002	195 kg	325 kg	364 kg	460 kg	525 kg	520 kg	550 kg
LION 402/4002	–	–	–	596 kg	685 kg	750 kg	720 kg
LION 5000	–	–	–	784 kg	–	–	–
LION 6000	–	–	–	920 kg	1050 kg	–	1100 kg



Rouleau Packer

Les décroisseurs sont réglables individuellement et de manière centralisée; pour le nettoyage, l'ensemble de la barre peut être basculée très facilement. Les décroisseurs sont réversibles pour une plus grande Longévité. Décroisseurs à rechargement dur en option.

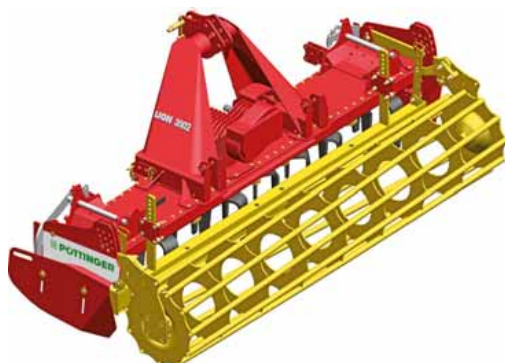


Rouleau Profilé

En raison du faible diamètre du cylindre intérieur, les décroisseurs n'ont pas besoin d'être en contact avec le cylindre et par conséquent le réglage moins fréquent.

Rouleaux – vous avez le choix

Selon les types de terres, Pöttinger vous propose une large gamme de rouleaux. Mais quel que soit le modèle, qualité de travail et robustesse restent toujours de mise.



Rouleau Cage

Le rouleau léger pour les terres sèches et non collantes. Barres robustes assurent le tassement recherché. Les rouleaux cages existent en diamètre 420 ou 540 mm. L'entretien de ces rouleaux est très faible.



Rouleau Packer

Le rouleau packer est très polyvalent et convient ainsi à tous les types de terres. Le rouleau laisse un lit de semence parfaitement rappuyé avec de la terre fine au niveau de la semence. Les décrottoirs sont situés très bas pour éviter de décoller des bandes de terre en conditions humides et conserver ainsi une bonne remontée par capillarité pour la levée de la semence. Diamètres de rouleau 420, 500 ou 550 mm. Les dents du packer sont trempées à cœur dans le centre de traitement thermique Pöttinger pour une garantie de longévité. En option : Décrottoirs à rechargement dur.



Rouleau Cracker

Ce rouleau est particulièrement adapté aux terres lourdes et argileuses. Le résultat donne un rappui en profondeur avec un émiettement moins intensif en surface. Il est également muni de décrottoirs et d'un diamètre de 525 mm, il est plus léger que le rouleau packer classique.



Rouleau Profilé

Les flasques clos ont un diamètre de 550 mm et sont au nombre de 8 par mètre. Le rappui se fait par sillon pour favoriser la pénétration de l'eau et la respiration du sol. Ce rouleau est idéal sur terrains humides, riches en pierres ou en matières organiques. Les résidus végétaux restent en surface et protègent le sol contre l'évaporation.

LION



Kit d'adaptation VITASEM A

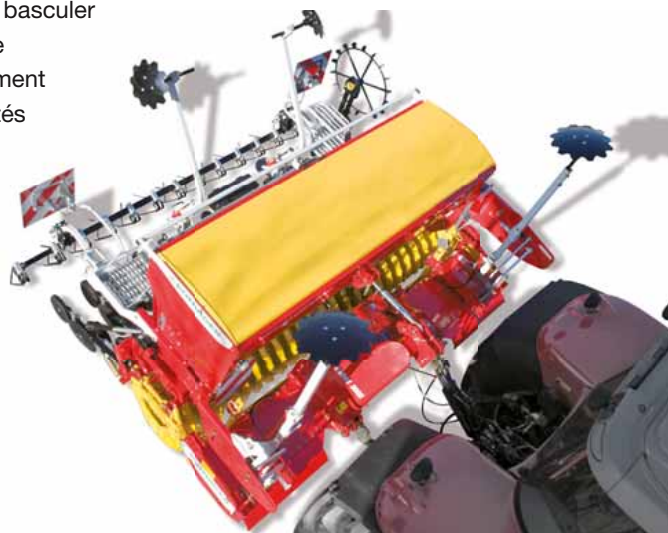
La réduction des coûts représente un objectif primordial dans le travail du sol et la combinaison herse rotative et semoir permet des économies importantes.

Différents attelages:

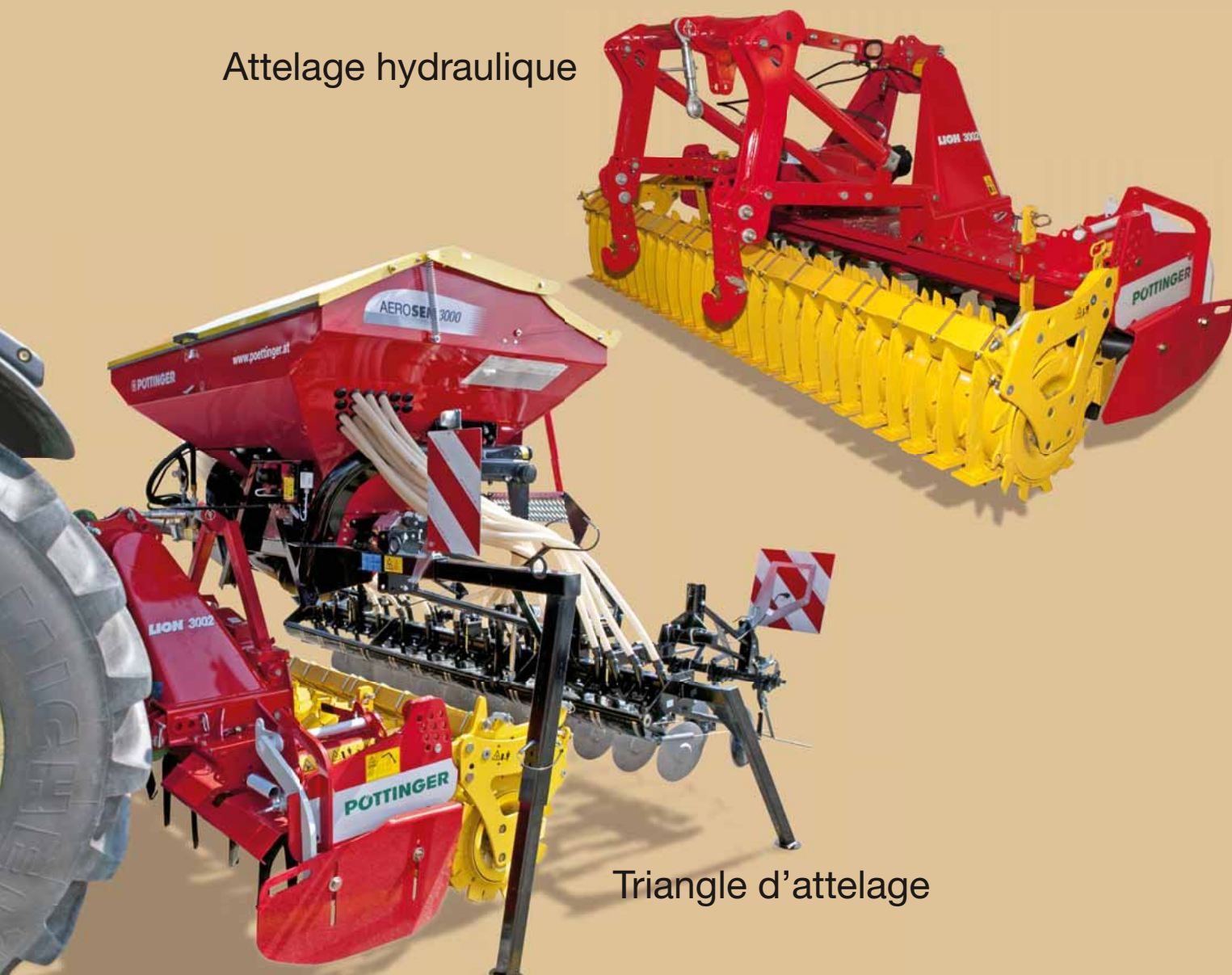
Kit d'adaptation pour VITASEM A

Le semoir intégré se fixe directement sur le packer avec un guidage par parallélogramme. Le packer et le semoir ne font plus qu'une unité compacte pour obtenir une position très avantageuse du centre de gravité très proche du tracteur. Le 3ème point est soit mécanique, soit hydraulique.

3ème point hydraulique – permettant de basculer le semoir vers l'avant pour passer la herse sans semer, pour obtenir plus de dégagement pour les manoeuvres sur terrains accidentés et pour avancer encore plus le centre de gravité.



Attelage hydraulique



Triangle d'attelage

Attelage hydraulique pour semoirs

Muni de crochets réglables en hauteur et en longueur. Limiteur de relevage en option. Deux robustes vérins hydrauliques garantissent une force de levage jusqu'à 2,4 tonnes pour des semoirs très lourds.

Triangle d'attelage

pour semoirs intégrés

Attelage arrière mécanique



Données techniques

LION	Attelage	Largeur de travail	Largeur de transport	Nombre de rotors
LION 252	Cat. 2 et 3	2,50 m	2,50 m	8
LION 302	Cat. 2 et 3	3,0 m	3,0 m	10
LION 302.12	Cat. 2 et 3	3,0 m	3,0 m	12
LION 402	Cat. 2 et 3	4,0 m	4,0 m	14
LION 3002	Cat. 2 et 3	3,0 m	3,0 m	10
LION 4002	Cat. 2 et 3	4,0 m	4,0 m	14
LION 5000	Cat. 3	5,0 m	2,70 m	16
LION 6000	Cat. 3	6,0 m	2,70 m	20

Equipements

LION	Echange rapide Quick-fix	Lame de nivellement avant	Tôles latérales sur ressorts	Tôles latérales montées sur parallélogramme
LION 252 / 302 / 402	○	○	○	○
LION 302.12	○	○	○	○
LION 3002 / 4002	○	○	●	○
LION 5000 / 6000	○	–	○	–

● = Série

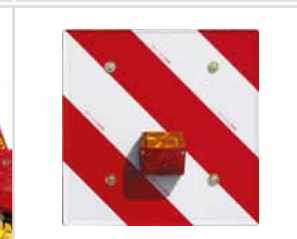
○ = Option



LION	Effaceurs de traces	Prise de force arrière	Butée de limitation hydraulique de l'hydrolift	Eclairage Signalisation
LION 252 / 302 / 402	○	○	○	○
LION 302.12	○	○	○	○
LION 3002 / 4002	○	○	○	○
LION 5000 / 6000	○	●	–	○

● = Série

○ = Option



Régimes de rotation	Boîtier à pignons interchangeables LION 252 – 4002						Boîtier à levier sélecteur LION 5000 / 6000		
	29/36	36/29	26/39	39/26	31/34	34/31	Vitesse 1	Vitesse 2	Vitesse 3
1000 tr/mn	342	527	283	–	387	465	215	296	393
750 tr/mn	256	395	212	–	290	349	–	–	–
540 tr/mn	185	285	–	343	209	251	–	–	–

Profondeur de travail	Epaisseur des dents	Régime PDF	Pour tracteurs allant jusqu'à	Poids sans rouleau
28 cm	18 mm	1000 / 750 / 540 tr/mn	132 kW / 180 ch	850 kg
28 cm	18 mm	1000 / 750 / 540 tr/mn	132 kW / 180 ch	1020 kg
26 cm	15 mm	1000 / 750 / 540 tr/mn	132 kW / 180 ch	1090 kg
28 cm	18 mm	1000 / 750 / 540 tr/mn	132 kW / 180 ch	1280 kg
28 cm	18 mm	1000 / 750 / 540 tr/mn	184 kW / 250 ch	1086 kg
28 cm	18 mm	1000 / 750 / 540 tr/mn	184 kW / 250 ch	1420 kg
28 cm	18 mm	1000 tr/mn	199 kW / 270 ch	2090 kg
28 cm	18 mm	1000 tr/mn	199 kW / 270 ch	2267 kg

Hydrolift	Attelage mécanique	Kit d'adaptation	Triangle d'attelage	Traceurs
☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐	☐







Effaceurs de traces

En option, la herse peut s'équiper d'effaceurs de traces, montés sur ressorts afin de les protéger contre les obstacles.

Autres équipements:

Cardan 1 3/4" 6 cannelures

Cardan 1 3/8" 21 cannelures

Butée de limitation hydraulique de l'hydrolift.



Service de Qualité

Vous pouvez nous faire confiance.

Un réseau dense de partenaires commerciaux et techniques est à la disposition des clients à travers le monde entier. Cette proximité garantit une disponibilité rapide des pièces détachées, une mise en route et un réglage de qualité des machines par des professionnels qualifiés. Nous sommes là où se trouvent nos clients.

La performance de notre service :

- Commande Online des pièces 24h/24.
- Disponibilité des pièces détachées à long terme.
- Compétence grâce aux formations régulières – Personnel qualifié.
- et plus encore...

Renseignez-vous auprès de votre partenaire Pöttinger ou sur www.poettinger.at



www.poettinger.at

**Alois Pöttinger
Maschinenfabrik GmbH**
Industriegelände 1
A-4710 Grieskirchen
Telefon +43 (0) 7248/600-0
Telefax +43 (0) 7248/600-2513

Pöttinger France
129b, la Chapelle
F-68650 Le Bonhomme
Tél. : 03.89.47.28.30
Fax : 03.89.47.28.39
e-mail : france@pottinger.fr
www.pottinger.fr

Pöttinger AG
Mellingerstrasse 11
CH-5413 Birmenstorf, Kt. Aargau
Telefon +41 (0) 56 201 41 60
Telefax +41 (0) 56 201 41 61
e-mail : info@poettinger.ch
www.poettinger.ch

Poettinger Canada Inc.
650, Route 112
St-Césaire, QC J0L 1T0
CANADA
Phone: 450 469-5594
Fax: 450 469-4466
E-Mail: sales.canada@poettinger.ca
Web: www.poettinger.ca

Importateur pour la **Belgique:**
Gaspart S.A.
Z.4. Broekooi 190
B-1730 Asse
Tél. : 02/467.38.11
Fax : 02/467.38.22
e-mail : info@gaspart.be
www.gaspart.be